



Merenkululaitos

TIEDOTUSLEHTI NRO 17/28.12.2000

VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUS KAPPALETAVARANA ALUKSESSA

IMDG-säännösten muutossarja 30

IMDG-säännösten muutossarja 30 tulee voimaan 1.1.2001. Muutossarjaa 29 saa kuitenkin edelleen soveltaa 31.12.2001 saakka. Muutossarjan 30 noudattaminen on pakollista 1.1.2002 lukien.

IMDG-säännösten uusi rakenne

IMDG-säännöstö on rakenteeltaan täysin uusittu ja julkaistu neljän rengaskansion sijasta kahtena kirjana. IMDG-säännöstö sisältää muun muassa:

- taulukon, jossa vaaralliset aineet on lueteltu nousevan YK-numeron mukaisesti
- vaarallisten aineiden aakkosellisen hakemiston
- taulukoidut pakkaustavat määräyksineen
- vaarallisten aineiden erotteluetaisyydet havainnollisesti kuvasarjoilla esitettynä
- lyhyen luettelon vaarallisista aineista, joita ei saa kuljettaa meritse
- vaarallisten aineiden uuden kuljetuslomakkeen.

IMDG-säännöstöstä on poistettu:

- palavien nesteiden alaluokat 3.1, 3.2 ja 3.3
- ainekohtaisen ensiapuoppaan taulukkonumerot.

Uuden IMDG-säännösten on havaittu sisältävän virheitä. Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) on jo julkaissut säännöstöä koskevia korjauksia ja tulee julkaisemaan niitä lisää.

IMDG-säännösten ja "Supplement"-kirjan tilausohjeet

Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) on julkaissut uuden IMDG-säännösten sekä "Supplement"-kirjan, joka sisältää uuden ensiapuoppaan (MFAG) ja uudet hätätilanne-ohjeet (EmS), mutta ei enää kuivan irtolastin kuljetuskoodia (BC-koodi).

IMDG-säännösten ja "Supplement"-kirjan tilausnimet ja -numerot ovat:

IMDG Code 2000 Edition
Supplement to the IMDG Code 2000 Edition

IMO-200E
IMO-210E

Julkaisuja voi tilata kirjallisesti tai puhelimitse osoitteella:

IMO Publications Section
4 Albert Embankment
London SE1 7SR
United Kingdom
(puh. +44 20 7735 7611, faksi +44 20 7587 3241)

Myös eräät kirjakaupat välittävät IMO-julkaisuja.

**Asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa (666/1998)
ja sen nojalla annetut Merenkululaitoksen määräykset**

Asetusta vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa (666/1998) on muutettu 21.12.2000 annetulla valtioneuvoston asetuksella (1163/2000). Asetukseen on lisätty pakatun, säteilytetyn ydinpolttoaineen, plutoniumin ja eräiden radioaktiivisten jätteiden (INF-lasti) kuljetusta koskevat säännökset. Oheisena on asetusteksti muutoksineen.

IMDG-säännösten muutossarjasta 30 johtuen Merenkululaitos on antanut oheisena olevat uudet määräykset vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa (Dnro 6/30/2000). Merenkululaitos tulee julkaisemaan myös määräykset INF-lastin kuljetuksesta aluksessa.

Asetusmuutos ja Merenkululaitoksen määräykset tulevat voimaan 1.1.2001.

Toimistopäällikkö

Tuomo Karppinen

Merenkulunylitarkastaja

Magnus Fagerström

Asiaa koskevat tiedustelut:

Tekninen toimisto

Tämä tiedotuslehti
korvaa tiedotuslehden:

23/30.12.1998

Dnro 6/30/2000
ISSN 1455-9048

**ASETUS
VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUKSESTA
KAPPALETAVARANA ALUKSESSA (4.9.1998/666)**

Liikenneministerin esittelystä säädetään vaarallisten aineiden kuljetuksesta 2 päivänä elokuuta 1994 annetun lain (719/1994) nojalla:

1 §

Soveltamisala

Tässä asetuksessa säädetään vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana:

- 1) suomalaisessa aluksessa Suomen aluevesillä ja Suomen aluevesien ulkopuolelle; sekä
- 2) ulkomaisessa aluksessa Suomen aluevesillä.

Tätä asetusta ei sovelleta:

- 1) huvialuksiin;
- 2) puolustusvoimien ja rajavartiolaitoksen aluksiin, jos asianomainen viranomainen on erikseen antanut määräykset niillä tapahtuvasta kuljetuksesta;
- 3) puolustusvoimien valvonnassa tapahtuviin vaarallisten aineiden meri- ja sisävesikuljetuksiin, jos asianomainen ministeriö on antanut niistä säännökset;
- 4) yleisillä teillä oleviin losseihin; eikä
- 5) aluksen omaan käyttöön tai aluksella tapahtuvaan työskentelyyn tarkoitettuihin vaarallisiin aineisiin.

2 § (21.12.2000/1163)

Määritelmät

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) *kappaletavaralla* vaarallisia aineita, joita kuljetetaan pakkauksissa, kuljetussäiliöissä, konteissa tai pakattuina muulla vastaavalla tavalla; mitä pakkauksesta jäljempänä säädetään, koskee myös suurpakkauksia (IBC), kontteja ja säiliöitä;
- 2) *lastinkuljetusyksiköllä* ajoneuvoa, rautatievaunua, rahtikonttia, säiliöajoneuvoa, rautatiesäiliövaunua ja kuljetussäiliötä;
- 3) *kollilla* pienintä yhtenä yksikkönä käsiteltäväksi tarkoitettua pakkausta tai esinettä, kutiste- tai kiristekalvolla kuormalavalle sidottua lähetystä lukuun ottamatta;
- 4) *IMDG-säännöstöllä* Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) vaarallisten aineiden kansainvälistä merenkulkualan kuljetussäännöstöä;
- 5) *SOLAS-sopimuksella* ihmishengen turvallisuudesta merellä vuonna 1974 tehtyä kansainvälistä yleissopimusta (SopS 11/1981), sellaisena kuin se on muutoksineen Suomea sitovana voimassa;
- 6) *INF-lastilla* SOLAS-sopimuksen VII luvun osassa D tarkoitettua säteilytettyä ydinpolttoainetta, plutoniumia tai eräitä radioaktiivisia jätteitä sisältävää INF-lastia, jota kuljetetaan IMDG-säännösten mukaisesti.

3 § (21.12.2000/1163)

IMDG-säännösten soveltaminen

Vaarallisten aineiden kuljetuksiin kappaletavarana aluksissa sovelletaan IMDG-säännöstöä siten kuin siitä tässä asetuksessa säädetään ja merenkululaitos vaarallisten aineiden kuljetuksesta annetun lain (719/1994) nojalla määrää. Määräystä antaessaan merenkululaitos voi poiketa IMDG-säännöstöstä, jos siihen on erityistä syytä ja vastaava turvallisuustaso voidaan muutoin saavuttaa. Kun kyse on INF-lastin kuljetuksesta, sovelletaan kuitenkin aina IMDG-säännöstöä.

IMDG-säännöstöstä antaa tietoja merenkululaitos.

4 §

Vaarallisten aineiden luokitus

Vaaralliset aineet luokitellaan seuraaviin vaarallisuusluokkiin:

Luokka 1	Räjähteet
Luokka 2	Kaasut
Luokka 3	Palavat nesteet
Luokka 4.1	Helposti syttyvät kiinteät aineet
Luokka 4.2	Helposti itsestään syttyvät aineet
Luokka 4.3	Aineet, jotka veden kanssa kosketukseen joutuessaan kehittävät palavia kaasuja
Luokka 5.1	Syttyvästi vaikuttavat (hapettavat) aineet
Luokka 5.2	Orgaaniset peroksidit
Luokka 6.1	Myrkylliset aineet
Luokka 6.2	Tartuntavaaralliset aineet
Luokka 7	Radioaktiiviset aineet
Luokka 8	Syövyttävät aineet
Luokka 9	Muut vaaralliset aineet ja esineet

Tarkemmat määräykset ja ohjeet vaarallisten aineiden luokituksesta antaa merenkululaitos.

Merenkululaitoksen määräämissä tapauksissa aineen luokittelee tai luokituksen hyväksyy turvatekniikan keskus tai säteilyturvakeskus, joka voi vaatia, että aineen laivaaja tai lastinantaja esittää tulokset testeistä luokituksen selvittämiseksi.

Jos IMDG-säännöstössä tarkoitettu ulkomainen toimivaltainen viranomainen on luokitellut tai hyväksynyt luokituksen, luokitusta saa käyttää myös Suomessa.

5 §

Pakkauksen rakenne

Vaarallinen aine on pakattava kuljetusta varten tämän asetuksen ja merenkululaitoksen määräysten mukaisiin pakkauksiin.

Niiden pakkauksen osien, jotka joutuvat suoraan kosketukseen vaarallisten aineiden kanssa, tulee olla sellaisia, että ne kestävät kuljetettavan vaarallisen aineen kemiallisen ja mahdollisen muun vaikutuksen. Näissä pakkauksen osissa ei saa käyttää sellaisia aineita, jotka voivat reagoida sisällön kanssa vaarallisesti, muodostaa sisällön kanssa vaarallisia yhdisteitä tai heikentää merkittävästi pakkausta.

Pakkauksen tulee kestää sisällöstä mahdollisesti aiheutuvat paineen vaihtelut. Tarvittaessa on käytettävä sopivia paineentasauslaitteita.

6 §

Tyhjät pakkaukset

Tyhjät, puhdistamattomat pakkaukset on suljettava samalla tavalla ja yhtä tiiviisti kuin täydet pakkaukset.

7 §
Merkinnät

Laivaaja ja lastinantaja ovat vastuussa siitä, että kuljetettavaksi jätetty kolli ja lastinkuljetusyksikkö on merkitty säännösten ja määräysten mukaisilla merkinnöillä ja varoituslipukkeilla.

Tyhjiä puhdistamattomia pakkauksia sisältävä kolli ja lastinkuljetusyksikkö on varustettava samoilla merkinnöillä ja varoituslipukkeilla kuin täysi pakkaus.

8 §
Lisäpäälys

Kollin saa pakata erilliseen lisäpäälykseen, joka ei kuitenkaan saa olla ristiriidassa kuljetettavaa ainetta koskevien pakkaussäännösten ja -määräysten kanssa. Lisäpäälyksessä on oltava merenkulkulaitoksen määräämät kollin merkinnät ja varoituslipukkeet.

9 §
Pakkausten hyväksyminen

Jos pakkaukselta edellytetään IMDG-säännösten mukaista tyyppihyväksyntää, sen on oltava turvatekniikan keskuksen tai sen valtuuttaman yhteisön taikka IMDG-säännöstyössä tarkoitetun ulkomaisen, toimivaltaisen viranomaisen tai sen valtuuttaman yhteisön hyväksymä.

Suomessa hyväksyttävät pakkaustyyppit on testattava IMDG-säännösten mukaisesti turvatekniikan keskuksen hyväksymässä laboratoriossa.

Säiliöiden on oltava turvatekniikan keskuksen tai sen valtuuttaman yhteisön taikka IMDG-säännöstyössä tarkoitetun ulkomaisen, toimivaltaisen viranomaisen tai sen valtuuttaman yhteisön hyväksymiä.

Radioaktiivisten aineiden pakkausten osalta toimivaltainen viranomainen on turvatekniikan keskuksen asemesta säteilyturvakeskus siten kuin merenkulkulaitos tarkemmin määrää.

10 §
Ilmoitus pakkauksen rikkoutumisesta

Laivaaja, lastinantaja, kuljetuksen suorittaja ja vastaanottaja ovat velvollisia ilmoittamaan tavanomaisissa kuljetusolosuhteissa tapahtuneesta tyyppihyväksytyn pakkauksen rakenteen rikkoutumisista turvatekniikan keskukselle tai säteilyturvakeskukselle sen mukaan, kumman viranomaisen toimialaan pakkauksen tyyppihyväksyntä kuuluu.

11 §
*Turvatekniikan keskuksen ja
säteilyturvakeskuksen oikeudet ja velvollisuudet*

Turvatekniikan keskuksella ja säteilyturvakeskuksella on tarvittaessa ja erityisesti, jos pakkaus särkyessään aiheuttaa haittaa tai vaaraa, oikeus suorittaa määräämässään laboratoriossa testejä sen varmistamiseksi, että sarjatuotteena valmistettu pakkaus täyttää kyseiselle pakkaustyyppille asetetut vaatimukset.

Turvatekniikan keskus ja säteilyturvakeskus pitävät rekisteriä Suomessa tyyppihyväksytyistä pakkauksista.

12 §

Selvitys lastattavasta ja purettavasta aineesta

Lastinantaja ja laivaaja ovat vastuussa siitä, että ennen vaarallisen aineen lastausta alukseen aluksen päällikölle annetaan vaarallisten tai merta pilaavien aineiden aluskuljetuksiin liittyvistä ilmoitusvelvollisuuksista annetun asetuksen (869/1994) 3 §:n 1 momentissa tarkoitettu selvitys täydennettynä tiedoilla aineen mahdollisesta leimahduspisteestä sekä lähetykseen kuuluvien kollojen lukumäärästä ja pakkausten laadusta. Lisäksi selvityksessä tulee olla vakuutus siitä, että lähetys on oikein pakattu ja merkitty sekä hyvässä kuljetuskunnossa. Selvitykseen on liitettävä ohjeet onnettomuuksien varalta.

Ennen vaarallisen aineen purkamista Suomessa aluksen päällikön on annettava jäljennös 1 momentissa tarkoitettua selvityksestä liitteineen satamaviranomaiselle ja purkaustyön suorittajalle tai tämän edustajalle.

Aluksessa palveluksessa olevilla on oikeus saada nähtäväkseen tässä pykälässä tarkoitettu täydennetty selvitys liitteineen.

13 §

Lastiluettelo

Vaarallisia aineita kuljettavassa aluksessa tulee olla erityinen lastiluettelo, johon on merkitty vaarallinen aine ja sen sijoituspaikka. Yksityiskohtaista ahtauspiirrosta, johon on merkitty kaikkien aluksessa olevien vaarallisten aineiden luokat ja niiden sijoituspaikat, voidaan käyttää lastiluettelon sijasta.

Aluksella palveluksessa olevilla on oikeus saada nähtäväkseen 1 momentissa tarkoitettu selvitys.

Tulli- ja satamaviranomaisille esitettävään aluksen lastiluetteloon tai alusilmoitukseen on selvästi merkittävä, että lasti on vaarallista ainetta.

13 a § (21.12.2000/1163)

Lastin kiinnitys

INF-lastin kiinnitykseen liittyvien turvallisuustoimenpiteiden tulee täyttää SOLAS-sopimuksen VII luvun osassa D tarkoitettut vaatimukset.

13 b § (21.12.2000/1163)

Valmiussuunnitelma

INF-lastia kuljettavassa aluksessa tulee olla SOLAS-sopimuksen VII luvun osassa D tarkoitettu valmiussuunnitelma.

Suomalaisen aluksen valmiussuunnitelman hyväksyy merenkululaitos.

14 §

Viranomaiset

Vaarallisten aineiden kuljetuksia kappaletavarana aluksessa valvovat merenkululaitos, poliisi- ja satamaviranomaiset sekä tullilaitos ja rajavartiolaitos. Puolustusvoimien valvonnassa tapahtuvista kuljetuksista säädetään vaarallisten aineiden kuljetuksesta annetussa laissa.

Muulla tavoin toimivaltaisia viranomaisia ovat merenkulkulaitos, turvatekniikan keskus, säteilyturvakeskus ja geenitekniikan lautakunta siten kuin siitä tässä asetuksessa säädetään ja merenkulkulaitos tarkemmin määrää.

15 §

Poikkeukset pelastustehtävissä

Kiireellisissä pelastustehtävissä saa tämän asetuksen säännöksistä ja sen nojalla annetuista määräyksistä poiketa, jos säännösten ja määräysten noudattaminen vaikeuttaa pelastustoimintaa.

16 § (21.12.2000/1163)

Onnettomuusilmoitukset

INF-lastin kuljetuksessa tapahtuneista onnettomuuksista ja vaaratilanteista on tehtävä ilmoitus siten kuin SOLAS-sopimuksen VII luvun osassa D edellytetään.

17 §

Poikkeukset

Turvatekniikan keskus voi muiden pakkausten kuin radioaktiivisten aineiden kuljetukseen käytettävien pakkausten osalta yksittäistapauksessa myöntää hakemuksesta tarpeellisiksi katsomillaan ehdoilla poikkeuksia tämän asetuksen nojalla annetuista määräyksistä.

Säteilyturvakeskus voi yksittäistapauksissa myöntää hakemuksesta radioaktiivisten aineiden kuljetukseen tarpeellisiksi katsomillaan ehdoilla poikkeuksia tämän asetuksen nojalla annetuista määräyksistä.

Merenkulkulaitos voi muissa kuin 1 ja 2 momentissa tarkoitetuissa tapauksissa hakemuksesta myöntää yksittäistapauksissa luvan poiketa tämän asetuksen säännöksistä ja sen nojalla annetuista säännöksistä ja määräyksistä.

Edellä 1 - 3 momentissa tarkoitettuja poikkeuksia voidaan myöntää vain, jos poikkeamiseen on erityinen pakottava tarve tai jos säännösten tai määräysten noudattaminen aiheuttaa kohtuuttomia kustannuksia taikka huomattavaa haittaa. Poikkeuksen myöntäminen edellyttää lisäksi, että vaadittava turvallisuus voidaan saavuttaa muulla tavoin.

18 §

Ohjeet

Merenkulkulaitos antaa tarvittaessa ohjeita tämän asetuksen soveltamisesta.

Turvatekniikan keskus, säteilyturvakeskus, geenitekniikan lautakunta, poliisihallinnosta vastaava ministeriö, tullilaitos ja rajavartiolaitos voivat tarvittaessa antaa ohjeita toimialaansa tämän asetuksen mukaan kuuluvista asioista.

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1998.

Tällä asetuksella kumotaan vaarallisten aineiden kuljettamisesta aluksessa 16 päivänä toukokuuta 1980 annettu asetus (357/1980).

Tällä asetuksella kumotun asetuksen nojalla annetut määräykset jäävät edelleen voimaan kunnes niistä toisin säädetään tai määrätään.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Valtioneuvoston asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetun asetuksen muuttamisesta (1163/2000) tuli voimaan 1.1.2001.

MERENKULKULAITOS**MÄÄRÄYS****Antopäivä: 22.12.2000****Dnro: 6/30/2000**

Sisältöalue: Vaarallisten aineiden kuljetus kappaletavarana aluksessa

Säädöspäätös: Laki vaarallisten aineiden kuljetuksesta (719/1994) 24 §
Asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa
(666/1998) 3 ja 4 §

Voimassaoloaika: 1.1.2001 - toistaiseksi

Kumoa
määräyksen: Merenkululaitoksen päätös vaarallisten aineiden kuljetuksesta
kappaletavarana aluksessa 30.12.1998, Dnro 7/30/98

**MERENKULKULAITOKSEN MÄÄRÄYKSET
VAARALLISTEN AINEIDEN KULJETUKSESTA
KAPPALETAVARANA ALUKSESSA**

Annettu Helsingissä 22 päivänä joulukuuta 2000

Merenkululaitos on päättänyt vaarallisten aineiden kuljetuksesta 2 päivänä elokuuta 1994 annetun lain (719/1994) 24 §:n 2 momentin nojalla, sellaisena kuin se on laissa 1250/1996 sekä vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa 4 päivänä syyskuuta 1998 annetun asetuksen (666/1998) 3 ja 4 §:n nojalla, sellaisena kuin niistä 3 § on asetuksessa 1163/2000:

1 §
Soveltaisala

Sen lisäksi, mitä vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetussa asetuksessa (666/1998) säädetään, vaarallisten aineiden kuljetuksessa kappaletavarana aluksessa on noudatettava näitä määräyksiä.

2 §
IMDG-säännöstö

Vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetussa asetuksessa IMDG-säännöstöllä tarkoitetaan Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) vaarallisten aineiden kansainvälisen merenkulkualan kuljetussäännöstön (IMDG-säännöstön) vuoden 2000 painosta (muutossarjaa 30).

IMDG-säännöstön muutossarjaa 29 saa kuitenkin soveltaa 31 päivään joulukuuta 2001 saakka. Tavarantoimittajan tulee merkitä asiakirjoihin, mitä muutossarjaa sovelletaan.

3 §

Vaarallisten aineiden luokitus

Vaarallisten aineiden luokituksesta yksittäistapauksissa antaa tietoja merenkululaitos. Vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetun asetuksen 4 §:n 3 momentissa tarkoitettuja tapauksia ovat ne, joissa IMDG-säännöstö edellyttää, että toimivaltainen viranomainen luokittelee aineen tai hyväksyy luokituksen. Näissä tapauksissa toimivaltainen viranomainen on Suomessa säteilyturvakeskus luokan 7 osalta ja turvatekniikan keskus muiden luokkien osalta.

Biologisten tuotteiden ja diagnostisten näytteiden osalta on noudatettava lisäksi terveysviranomaisten asettamia vaatimuksia.

Jos kuolleen eläimen tiedetään tai voidaan olettaa sisältävän tartuntavaarallista ainetta, sen kuljettamisessa on noudatettava näiden määräysten lisäksi mitä eläinjätteen alkuperävaltion toimivaltainen viranomainen, Suomessa maa- ja metsätalousministeriö, eläinjätteen käsittelystä määrää.

Geenitekniikan lautakunta antaa geenitekniikalla muunnettuja organismeja koskevat kuljetusohjeet sellaisissa tapauksissa, joissa organismien tiedetään tai oletetaan olevan vaarallisia ihmisille, eläimille tai ympäristölle. Kansainvälisissä kuljetuksissa geenitekniikalla muunnetut organismit on kuljetettava alkuperävaltion toimivaltaisen viranomaisen antamien ohjeiden mukaisesti.

4 §

Pakkaukset

Pakkausten ja säiliöiden hyväksymisestä on säädetty vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetun asetuksen 9 §:ssä, jonka 1 ja 3 momentin tarkoittamissa tapauksissa hyväksymistä on Suomessa haettava turvatekniikan keskukselta tai sen valtuuttamalta yhteisöltä ja 4 momentin tarkoittamissa tapauksissa radioaktiivisten aineiden pakkausten ja säiliöiden osalta Suomessa säteilyturvakeskukselta.

Paineastioiden osalta on lisäksi noudatettava paineastioista annettuja säännöksiä.

5 §

Kuljetusasiakirjat

Vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa annetun asetuksen 12 §:ssä ja IMDG-säännöstössä tarkoitetut selvitykset vaarallisesta aineesta voidaan antaa näiden määräysten liitteen mukaisella lomakkeella. Tarvittaessa voidaan käyttää myös muita samat tiedot sisältäviä lomakkeita.

Jos Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) julkaisemissa IMDG-säännöstöön liittyvissä hätätilanneohjeissa (Emergency Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods, EmS) ei ole kuljetettavalle vaaralliselle aineelle soveltuvia ohjeita, kuljetusasiakirjoihin on liitettävä tarkoituksenmukaiset hätätilanneohjeet.

IMDG-säännöstössä tarkoitetut radioaktiivisten aineiden (säännöstön osa 1, luku 5.1.5, sivut 176 - 178) kuljettamiseen tarvittavat hyväksymistodistukset antaa Suomessa säteilyturvakeskus.

6 §

Aluksella olevat määräykset ja ohjeet

Aluksessa, joka kuljettaa vaarallisia aineita kappaletavarana, on pidettävä nähtävänä:

- 1) asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa (666/1998);
- 2) nämä määräykset;
- 3) ajan tasalla oleva IMDG-säännöstö;
- 4) hätätilanneohjeet (EmS); sekä
- 5) ensiapuopas (MFAG).

7 §

Aluksen ilmoitusvelvollisuus

Vaarallisia aineita kuljettavan aluksen ilmoitusvelvollisuudesta säädetään vaarallisten tai merta pilaavien aineiden aluskuljetuksiin liittyvistä ilmoitusvelvollisuuksista annetussa asetuksessa (869/1994).

8 §

Voimaantulo

Nämä määräykset tulevat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001.

Näillä määräyksillä kumotaan 30 päivänä joulukuuta 1998 annettu merenkululaitoksen päätös vaarallisten aineiden kuljetuksesta kappaletavarana aluksessa (Dnro 7/30/98).

Helsingissä 22 päivänä joulukuuta 2000

Meriturvallisuusjohtaja

Heikki Valkonen

Merenkulunylitarkastaja

Magnus Fagerström

MULTIMODAL DANGEROUS GOODS FORM

This form may be used as a dangerous goods declaration as it meets the requirements of SOLAS 74, chapter VII, regulation 5; MARPOL 73/78, Annex III, regulation 4.

1 Shipper/Consignor/Sender		2 Transport document number					
		3 Page 1 of pages		4 Shipper's reference			
		5 Freight forwarder's reference					
6 Consignee		7 Carrier (to be completed by the carrier)					
		SHIPPER'S DECLARATION I hereby declare that the contents of this consignment are fully and accurately described below by the Proper Shipping Name, and are classified, packaged, marked and labelled/placarded and are in all respects in proper condition for transport according to the applicable international and national government regulations.					
8 This shipment is within the limitations prescribed for: (Delete non-applicable) <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>PASSENGER AND CARGO AIRCRAFT</div> <div>CARGO AIRCRAFT ONLY</div> </div>		9 Additional handling information					
10 Vessel/flight No. and date						11 Port/place of loading	
12 Port/place of discharge						13 Destination	
14 Shipping marks * Number and kind of packages; description of goods Gross mass (kg) Net mass (kg) Cube (m³)							
15 Container identification No./ vehicle registration No.		16 Seal number(s)	17 Container/vehicle size & type	18 Tare mass (kg)	19 Total gross mass (including tare) (kg)		
CONTAINER/VEHICLE PACKING CERTIFICATE I hereby declare that the goods described above have been packed/loaded into the container/vehicle identified above in accordance with the applicable provisions. MUST BE COMPLETED AND SIGNED FOR ALL CONTAINER/VEHICLE LOADS BY PERSON RESPONSIBLE FOR PACKING/LOADING			21 RECEIVING ORGANIZATION RECEIPT Received the above number of packages/containers/trailers in apparent good order and condition, unless stated hereon: RECEIVING ORGANIZATION REMARKS:				
20 Name of company			Haulier's name		22 Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)		
Name/status of declarant			Vehicle reg. no.		Name/status of declarant		
Place and date			Signature and date		Place and date		
Signature of declarant			DRIVER'S SIGNATURE		Signature of declarant		

- * **DANGEROUS GOODS:**
 You must specify: Proper Shipping Name, hazard class, UN No., packing group, (where assigned) marine pollutant and observe the mandatory requirements under applicable national and international governmental regulations. For the purposes of the IMDG Code see 5.4.1.1.
- † For the purposes of the IMDG Code, see 5.4.2.